

Eulalio Ferrer Rodríguez: *Cartas a una joven publicista. Doce cartas y una posdata*. Alfaguara, 2001, 149 págs.

En la página 14 cuenta los motivos que le llevaron a aprender esperanto.

Jesús Gutiérrez Flores: *Guerra Civil en Cantabria y pueblos de Castilla*. LibrosEnRed, 2006, 376 págs.

En la página 112 presenta la foto de Francisco Muriedas Díaz, de Torrelavega, el día 27 de diciembre de 1936, mostrando su insignia de alumno de esperanto.

Blanca Calvo y Ramón Salaberría: *Biblioteca en guerra: exposición, Madrid, 15 de noviembre de 2005 - 19 de febrero de 2006*. Biblioteca Nacional, 2005, 492 págs.

En la página 127 indica que se impartían clases diversas en la Biblioteca Popular de Torrelavega, entre las cuales la de esperanto tenía 50 alumnos.

Manuel Arce: *El latido de la memoria*. Algaida, 2006, 412 págs.

Menciona el esperanto en las páginas 19, 27 y 209.

Nuestra Asociación celebró el día de Zamenhof



Como indicábamos en el número precedente, el día 12 de diciembre tuvo lugar en el Restaurante La Guisandera el almuerzo con el que celebrábamos el sesquicentenario del nacimiento del iniciador del esperanto (el día 15 de diciembre del año 1859 en Byalistok), el oculista polaco Dr. Zamenhof. La organización, admirable, se completó con la distribución del menú elegido por cada uno de los

asistentes con texto bilingüe: español y esperanto. La traducción fue realizada por el académico y presidente de la Asociación: Miguel Gutiérrez Adúriz.



Numero 18

Januario 2010

CONVOCATORIA Junta General Ordinaria

De acuerdo con los estatutos de esta Asociación, por la presente se convoca a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 29 de Enero de 2010, en San Fernando 58, principal 8, a las 19.30 horas, en primera convocatoria, o, en caso de no poder constituirse válidamente la asamblea, a las 20 horas del dicho día, en segunda convocatoria, para deliberar y decidir en torno al siguiente

ORDEN DEL DÍA

- 1º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Asamblea General Ordinaria anterior.
- 2º Memoria de actividades en el ejercicio de 2009.
- 3º Examen del balance del ejercicio de 2009, rendición de cuentas y aprobación, si procede.
- 4º Presupuesto para el ejercicio de 2010.
- 5º Proyectos y propuestas de la Junta Directiva.
- 6º Propositiones formuladas por los señores socios de acuerdo con los estatutos.
- 7º Ruegos y preguntas.

Esperando su puntual asistencia, le saluda atentamente.

Miguel Gutiérrez Adúriz (Presidente)

ASOCIACIÓN CÁNTABRA DE ESPERANTO

ret-adreso: Cantabria@esperanto.es

Banka konto ĉe CAJA CANTABRIA: 2066 - 0050 - 89 - 0900046108

✉ Apartado de Correos 2.240. 39080 SANTANDER (Cantabria)

☎ 676 - 27 50 60 NIF: G39077201 Cuota Anual: 15 €

Libros



Ferenc Szilágyi: **La liberación del juez**. Edición bilingüe (*español y esperanto*). Colección Alpha Mini. Traducción y prólogo de Javier Guerrero. ISBN: 978-84-92837-01-4. Páginas: 104. Fecha de publicación: 14 de diciembre de 2009. Formato: rústica 10,5 x 15 cm. Edición: 1ª ed. P.V.P.: 7 €

Cuando el respetable juez de una comunidad incierta asegura a su mujer que existen asuntos mucho más graves que la ausencia de una lavandera, no acierta a imaginar los extraños acontecimientos que están a punto de irrumpir en su inalterable existencia. Szilágyi compone aquí un relato a partir de dos juicios distintos: los que a diario tienen lugar en el oficio del

protagonista –burgués afable de mediana edad– y los que imperceptiblemente imparte el tiempo. Los nimios acontecimientos de una mañana liberarán al juez de su jornada habitual para lanzarlo, por unas horas, al desafío de revivir el alborozo de la infancia, el ardor de la juventud y el aguacero de la edad madura.

Con una prosa exacta, se despliega esta luminosa fábula moderna sobre la fuerza de las estructuras sociales. La liberación del juez (1945) ofrece a los lectores el primer texto en esperanto traducido al castellano (*anteriormente ya ha habido otros*) y conmemora el nacimiento, hace ciento cincuenta años, de Lejzer Ludwik Zamenhof, el inventor de la gran lingua franca.

Nota.— Esta Asociación ha adquirido un ejemplar en “Librería Estvdio” y os propone adquirir este libro para vosotros, para regalarlo a amigos... También podéis pedir este libro en Bibliotecas Públicas con servicio de préstamo, o pedir que la Biblioteca lo compre para citado servicio.

El Esperanto en libros regionales

Algunos de los libros editados en nuestro país sobre la última guerra civil tratan o mencionan actividades o personas relacionadas con el esperanto. También en nuestra región podemos encontrar algunos ejemplos. Veamos:

Ángel González: *El grupo poético de 1927. Antología*. Taurus, 1978, 346 págs. Alude al esperanto en la página 16.

Benito Madariaga de la Campa y Celia Valbuena: *La Universidad Internacional de Verano en Santander (1933-1936)*. Ministerio de Universidades e Investigación, 1981, 338 págs.

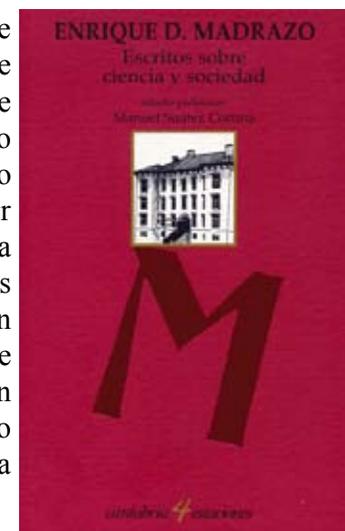
Cita en la página 78 la celebración en Santander del X Congreso Nacional de Esperanto.

Eulalio Ferrer Rodríguez: *Entre alambradas. Diario de los campos de concentración*. SEP INBA, 1987, 191 págs.

Relata sus contactos con el esperanto en las páginas 25 y 34.

Enrique D(iego). Madrazo: *Escritos sobre ciencia y sociedad*. Estudio Preliminar de Manuel Suárez Cortina. Colección Cantabria 4 estaciones. Ed. Universidad de Cantabria, 1998, 263 págs. Precio ≈: 9,71 €

En la página 25 tratando sobre el uso de una lengua común en las comunicaciones entre colectividades considera que el esperanto se impone. En la página 136 opina que cultivado de un modo obligatorio el esperanto como idioma universal otra influencia de carácter fraterno se extendería entre los pueblos. En la página 157 manifiesta que las madres transmitirían a sus hijos sus emociones en esperanto, dentro de la evolución del cultivo de la especie humana que sugiere en el libro. En las páginas 252 a 255 desarrolla en el capítulo XVIII su propuesta sobre “El esperanto en la escuela”.



Francisco de Luis Martín: *La cultura socialista en España, 1923-1930. Propósitos y realidad de un proyecto educativo*. Universidad de Salamanca, 1993, 282 págs.

El capítulo 9, en las páginas 231 a 246, desarrolla el tema “Una utopía: el esperantismo socialista” en el que se menciona la participación santanderina. También podemos encontrar citas en las páginas 55 y 169.

Eulalio Ferrer Rodríguez: *Páginas del exilio*. Aguilar, 1999, 460 págs.

Su aprendizaje del esperanto es relatado en las páginas 160 y 233.